Отзыв

на автореферат диссертации Ван Синьцзюй «Фразеологизмы, характеризующие поведение человека, в русском и китайском языках», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание – Уфа, 2018

Диссертационная работа Ван Синьцзюй посвящена сопоставительному исследованию русской и китайской фразеологии. Актуальность этого исследования состоит в том, что сопоставительное исследование фразеологического материала русского и китайского языков, принадлежащих к различным языковым семьям, выявляет общие и специфические семантические и структурные свойства фразеологизмов, что имеет важное теоретическое значение. Научная новизна исследования заключается в том, что в нем впервые представлено комплексное исследование русских и китайских фразеологизмов, характеризующих поведение человека. Судя по результатами исследования, представленным в автореферате, соискатель изучила значительный объем научной литературы, что позволило ей построить хорошую научно-теоретическую базу исследования. Первая глава посвящена теоретическим проблемам фразеологии. Во второй главе рассматривается поведение как феномен психологии личности,
анализируется специфика значений фразеологизмов, характеризующих поведение человека, выявляются закономерности процесса их формирования (фразеологизации) и специфика функционирования русских и китайских фразеологизмов в различных стилях речи. Третья глава посвящена описанию систем фразеологизмов, характеризующих поведение человека, в русском и китайском языках. В главе производится семантический, функциональный и в известной степени лингвокультурологический анализ сравниваемых единиц.

Отраженная в тексте автореферата структура диссертации традиционна: введение, обзорно-теоретическая, исследовательская и практическая главы, которые сопровождаются выводами, заключение. Список использованной литературы, включая интернет-ресурсы и словари, содержит 196 позиций на русском и китайском языках. Статьи и техническое оформление текста автореферата не вызывают замечаний. Представление материала китайского языка является корректным. Ван Синьцзой использованы адекватные исследовательские методы и приемы, которые несомненно способствовали успеху работы. На мой взгляд, автореферат отражает содержание диссертации и дает целостное представление о ее содержании. Работа соответствует шифру научной специальности 10.02.20 — сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.
Судя по автореферату, диссертация Ван Синцзюй «Фразеологизмы, характеризующие поведение человека, в русском и китайском языках» и её автореферат соответствуют требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а их автор Ван Синцзюй заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук.

Ли Линцзюнь
Профессор Института иностранных языков Университета Внутренней Монголии КНР

Почтовый адрес: 010021, Китай, Внутренняя Монголия, г. Хух-Хото, район Сайхань, проспект Дасюеси, д. 235, Институт иностранных языков Университета Внутренней Монголии
E-mail: 1943385336@qq.com

12 октября 2018 г.